

# Gebruikershandleiding

Digitale Receiver-in-het-Oor-hoortoestellen

361

261

The logo for Advance, featuring the word "advance" in a lowercase, sans-serif font. A small red triangle is positioned above the letter "a".

**Dit apparaat werkt binnen het frequentiebereik van 2,4 GHz - 2,48 GHz.**

**Dit apparaat heeft een RF-zender die werkt binnen het frequentiebereik van 2,4 GHz- 2,48 GHz.**

## **Verklaring**

Dit toestel voldoet aan deel 15 van de FCC-regels en ICES-003 van de IC-regels.

Gebruik is uitsluitend toegestaan als aan de volgende twee voorwaarden wordt voldaan: (1) dit apparaat mag geen storende interferentie veroorzaken en (2) elke vorm van interferentie moet worden geaccepteerd, waaronder interferentie die leidt tot ongewenste werking.

Let op: dit apparaat is getest en voldoet aan de eisen die aan een digitaal Klasse B apparaat worden gesteld, overeenkomstig deel 15 van de FCC- en ICES-regels. Deze regels zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen storende interferentie wanneer het apparaat functioneert in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en werkt met radiofrequentie-energie en kan dit ook uitstralen. Als het apparaat niet volgens de gebruikershandleiding wordt geplaatst en gebruikt, kan dat leiden tot storende interferentie op radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden bij een bepaalde plaatsing. Als dit apparaat storende interferentie veroorzaakt, bijvoorbeeld bij radio- of televisieontvangst, wat te bepalen is door het apparaat aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aangeraden om de interferentie op te heffen met één van de volgende maatregelen:

- De ontvangstantenne opnieuw richten of verplaatsen.
- De afstand tussen de ontvanger en het apparaat vergroten.
- Dit apparaat op een ander voedingscircuit aansluiten dan de ontvanger.
- De verkoper of een ervaren radio-/televisiemonteur raadplegen.

Veranderingen of modificaties kunnen het recht tot gebruik van dit apparaat ongeldig maken.

## **Gebruiksbestemming:**

Generieke luchtgeleidingshoortoestellen zijn draagbare, geluidsversterkende toestellen die bedoeld zijn om het gehoor te verbeteren. De essentiële taak van hoortoestellen is om geluid te ontvangen, te versterken en door te geven aan het oor.

## **Wettelijke vereisten:**

Deze producten voldoen aan de volgende wettelijke vereisten:

- In de EU: het toestel voldoet aan de Essentiële vereisten volgens Annex 1 van de Richtlijn 93/42/EEC voor medische apparatuur (MDD).
- Hierbij verklaart GN Hearing A/S dat het radioapparatuurtype BRIE, VE312 en MRIE voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [declarations.resound.com](http://declarations.resound.com)
- In de Verenigde Staten: FCC CFR 47 deel 15, subonderdeel C.
- In landen buiten de EU en de VS gelden andere internationale reglementaire vereisten. Zie voor desbetreffende landen de landelijk geldende vereisten.
- In Canada: deze hoortoestellen zijn gecertificeerd conform de regels van ISED.
- Voldoet aan de Japanse Radiowet en Japanse zakelijke telecommunicatiewetgeving. Dit toestel is toegekend conform de Japanse radiowet (電波法) en de Japanse zakelijke telecommunicatiewet (電気通信事業法). Dit toestel mag niet aangepast worden (anders wordt het toegekende bestemmingsnummer ongeldig).

Digitale Receiver-In-the-Ear (RIE) hoortoestellen (type RIE) zijn beschikbaar in de volgende modellen: ADV361-RIE, ADV261-RIE.

## **Een nieuw hoortoestel van Advance**

Gefeliciteerd met uw Advance hoortoestel!

U heeft een belangrijke stap gezet om de wereld om u heen beter te kunnen horen en te verstaan. Dankzij onze jarenlange ervaring op het gebied van hoortoestellen kunt u nu gemakkelijker gesprekken voeren, sociale contacten onderhouden en luisteren naar geluiden in uw omgeving.

Uw hoortoestel bevat zeer geavanceerde technologie. De hoorspecialist heeft het aangepast aan uw persoonlijke behoeften. Met wat inzet en geduld leert u uw hoortoestel snel kennen.

Deze gebruikershandleiding is een korte gids om u te laten kennismaken met uw hoortoestel. Lees het goed door en gebruik het als handleiding.

Wij wensen u veel geluk en luisterplezier met uw nieuwe hoortoestel.

## **Deze gids en uw hoortoestel**

In deze gids vindt u aanwijzingen voor het plaatsen en bedienen van uw nieuwe hoortoestel. Er wordt uitleg gegeven over de bediening van het toestel en het dagelijks gebruik ervan. Verder vertellen wij wat u kunt doen als het toestel niet helemaal aan uw verwachtingen voldoet. Tevens ontvangt u een aantal praktische tips om beter te kunnen horen.

## Inhoud

Verklaring .....	2	Direct Audio input .....	29	Wat u kunt verwachten van uw hoortoestel .....	46
Gebruiksbestemming.....	3	Luisteren via een ringleiding.....	30	Algemene waarschuwingen.....	47
Wettelijke vereisten .....	4	Luisteren naar radio of TV .....	31	Waarschuwing voor hoorspecialisten (alleen VS) .....	49
Een nieuw hoortoestel van Advance .....	6	Mobiele telefoons.....	32	Belangrijk voor nieuwe gebruikers van hoortoestellen (alleen VS).....	50
Deze gids en uw hoortoestel.....	7	Vliegtuigmodus .....	33	Kinderen met gehoorverlies (alleen VS).....	51
Inhoudsopgave .....	8	Dagelijks onderhoud .....	34	Acht stappen naar een beter gehoor .....	51
Waarschuwing voor de hoorspecialist .....	10	Receiverslangetje.....	35	PROBLEMEN OPLOSSEN .....	54
Uw hoortoestel.....	12	Reinigen van het receiverslangetje en eartips.....	35	Technische gegevens .....	58
Aan-/uit-functie .....	14	Het oorstukje schoonmaken.....	36	Temperatuurtest, transport en bewaarinformatie .....	58
Vertraagde inschakeling.....	14	De eartips .....	36	Internationale garantie, onderhoud en reparaties.....	59
Batterij vervangen .....	15	Oorsmeerfilters .....	36	Uw model .....	60
Indicatie batterij bijna leeg.....	16	Tinnitus Manager(TM)-module .....	37		
Het hoortoestel plaatsen en uitnemen .....	17	De wetenschappelijke concepten die de basis voor het toestel vormen .....	41		
Het plaatsen van eartips .....	18	Belangrijke fysieke kenmerken.....	41		
Drukknop en multifunctionele knop .....	20	Voorgeschreven gebruik van dit TM-hoortoestel .....	42		
Telefoongebruik .....	24	TM-waarschuwing voor hoorspecialisten.....	44		
AutoPhone .....	24	Algemene voorzorgsmaatregelen .....	45		
Luisterspoelprogramma.....	27				
De telefoon gebruiken met het luisterspoelprogramma .....	28				



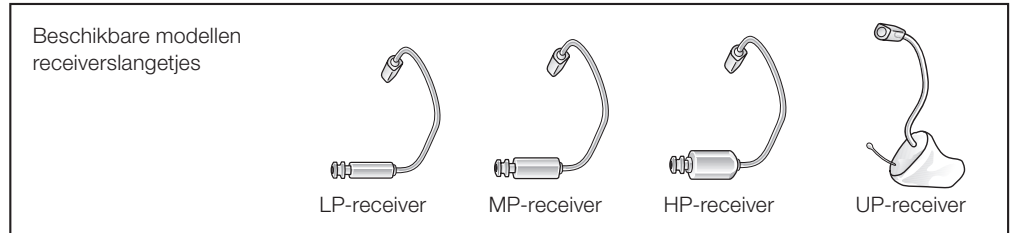
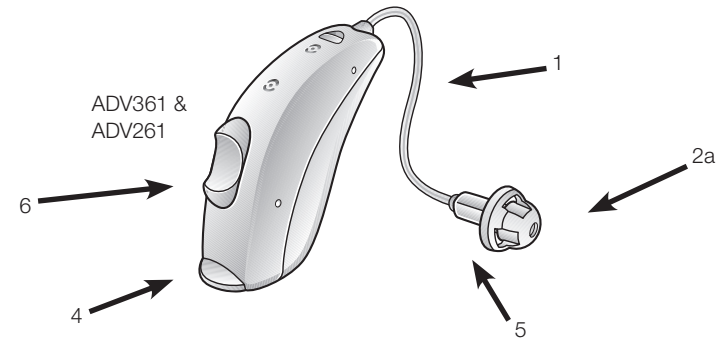
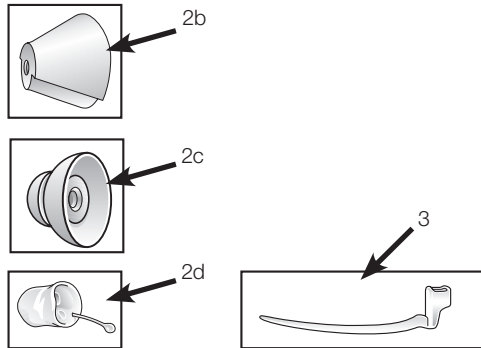
## **Waarschuwing voor hoorspecialisten**

Een hoorspecialist moet, vóór het instellen van het instrument, een mogelijke gebruiker adviseren direct advies te vragen aan een bevoegd arts (bij voorkeur een KNO-arts) als de hoorspecialist via ondervraging, observatie of inzien van andere beschikbare informatie over de mogelijke gebruiker besluit dat de gebruiker een van de volgende aandoeningen heeft:

1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor;
2. Klachten van een loopoor in de afgelopen 90 dagen;
3. Klachten van plotseling of snel verergerend gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen;
4. Acute of chronische duizeligheid;
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de afgelopen 90 dagen is ontstaan;
6. Audiometrische air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Hz (Hertz), 1000 Hz en 2000 Hz;
7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang;
8. Pijn of vervelend gevoel in het oor.

## Uw hoortoestel

1. Receiverslangetje
- 2a. Open eartip
- 2b. Tulpvormige eartip
- 2c. Power eartip
- 2d. Op maat gemaakt oorstukje
3. Sportbocht
4. Batterijlade
5. Receiver
6. Programmaknop of Multifunctionele knop



## Aan-/Uitfunctie

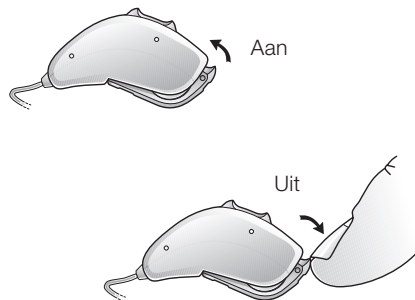
Uw hoortoestel is uitgerust met een aan-/uitschakelaar die geïntegreerd is in de batterijlade.

Wanneer de batterijlade volledig gesloten is, is het toestel ingeschakeld. Om het toestel uit te schakelen, drukt u voorzichtig het klepje van de batterijlade met uw vingernagel open. Het toestel wordt uitgeschakeld als u een kleine klik voelt. Schakel uw toestel uit als u het niet gebruikt. Hierdoor gaat de batterij langer mee.

## Vertraagde inschakeling

Het kan zijn dat uw hoorspecialist de vertraagde inschakeling van uw hoortoestel heeft geactiveerd. Deze functie vertraagt het inschakelen van het toestel zodra u de batterijlade gesloten hebt. Na het sluiten van het batterijvak hoort u om de seconde een toon.

Indien gewenst kan uw hoorspecialist de vertraagde inschakeling uitzetten.



## Batterij vervangen

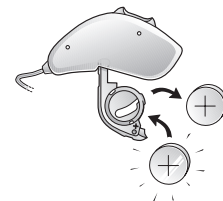
(Zie 'Uw model' op pagina 60 voor het batterijtype van uw hoortoestel)

### Indicatie batterij bijna leeg

Uw hoorspecialist kan uw hoortoestel zo instellen dat het een signaal afgeeft als de batterij bijna leeg is. Het hoortoestel speelt een melodietje als de spanning van de batterij te laag is. Dit herhaalt zich iedere 15 minuten totdat het toestel automatisch uitschakelt.



LET OP: het is aan te raden extra batterijen bij de hand te hebben.



### 7.3.1 Indicatie batterij bijna leeg, wanneer gekoppeld met draadloze accessoires

De batterijen gaan sneller leeg als u draadloze functies gebruikt, zoals het direct streamen van audio van uw draadloze accessoires naar de hoortoestellen.

Wanneer de batterijen leeg raken, kunt u sommige draadloze accessoires niet meer gebruiken.

In onderstaande tabel ziet u hoe de functionaliteit vermindert als de batterijen leger raken.

Batterijniveau	Signaal	Hoortoestel	Afstandbediening	Streaming
Optimaal		✓	✓	✓
Bijna leeg		✓	✓	✗
Leeg (batterij vervangen)		✓	✗	✗



## De batterij vervangen

Open de batterijlade volledig met uw vingernagel. Na het verwijderen van de oude batterij, plaatst u een nieuwe met de positieve (+) zijde in de goede positie. Zorg ervoor dat u het juiste type batterij heeft. Sluit voorzichtig de batterijlade. Forceer niets als u weerstand voelt. Als u de lade niet eenvoudig kunt sluiten, verwijder dan de batterij en probeer het opnieuw.

 Gebruik voor de beste resultaten altijd een zink-luchtbatterij die nog minimaal één jaar houdbaar is.

 Wanneer u het toestel niet draagt, schakel het dan uit. Hiermee vermijdt u onnodig batterijverbruik.

## Waarschuwingsinformatie batterijen

Batterijen bevatten gevaarlijke stoffen en dienen zorgvuldig opgeruimd te worden in het belang van uw veiligheid en het milieu. Houd batterijen buiten bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een verstandelijke beperking.

Stop batterijen NIET in uw mond. Raadpleeg direct een arts als een batterij is ingeslikt.


Laad batterijen (zink-lucht) niet op als ze niet specifiek als oplaadbare batterijen bedoeld zijn. Ze kunnen dan ontploffen.


Verbrand batterijen NIET. Deze kunnen ontploffen.

Batterijen zijn schadelijk voor het milieu. Voer batterijen af als klein chemisch afval of breng ze terug naar uw hoorspecialist.

 WAARSCHUWING: BATTERIJEN KUNNEN LEKKEN. VERWIJDER DE BATTERIJ ALS U UW HOOR-TOESTELLEN LANGERE TIJD NIET GEBRUIKT.

 WAARSCHUWING: LAAD BATTERIJEN (ZINK-LUCHT) NIET OP. ZE KUNNEN DAN ONTPLOFFEN.

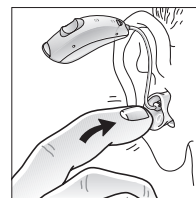
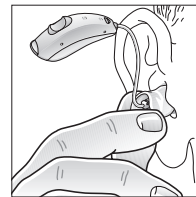
 WAARSCHUWING: ZINK-LUCHTBATTERIJEN KUNNEN SCHADELIJK ZIJN VOOR DE GEZONDHEID: RAADPLEEG DIRECT EEN ARTS ALS EEN BATTERIJ IS INGESLIKT. STOP BATTERIJEN NIET IN UW MOND EN HOUD ZE BUITEN BEREIK VAN HUISDIEREN, KINDEREN EN MENSEN MET EEN VERSTANDELIJKE BEPERKING.

 WAARSCHUWING: ALS DE BATTERIJEN NIET JUIST GEPLAATST ZIJN, WERKT HET TOESTEL NIET EN KUNNEN DE BATTERIJEN OPWARMEN. GEBEURT DIT, VERWIJDER DAN DE BATTERIJEN.

## Het hoortoestel plaatsen en uitnemen

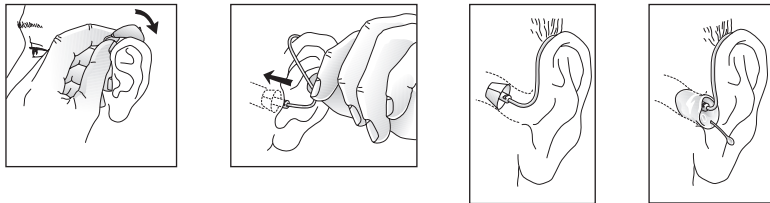
### Het inbrengen van op maat gemaakte RIE- en UP-oorstukjes:

1. Neem het oorstukje tussen duim en wijsvinger, met de 'punt' richting uw gehoorgang.
2. Druk nu het oorstukje verder in uw gehoorgang met een voorzichtige, draaiende beweging.
3. Beweeg het RIE oorstukje op en neer en druk voorzichtig, zodat hij correct in het oor wordt geplaatst. Door uw mond open en dicht te doen, gaat het plaatsen soms eenvoudiger.
4. Zorg dat de hoortoestellen goed achter het oor zitten.



## Het plaatsen van eartips:

1. Hang het toestel over de bovenkant van uw oor.
2. Pak het slangetje vast bij de kromming en plaats de eartip in de gehoorgang. De eartip moet ver genoeg in de gehoorgang worden ingebracht, zodat het receiverslangetje zo dicht mogelijk tegen uw hoofd ligt.
3. Als de hoorspecialist u een sportbocht heeft gegeven, zorg dan dat deze is geplaatst in de holte boven de oorlel.
4. Als de eartip goed is geplaatst, mag het slangetje niet zichtbaar uitsteken wanneer u recht in de spiegel kijkt.
5. Indien het toestel fluit, komt dit waarschijnlijk doordat de eartip niet correct in de gehoorgang is geplaatst. Er zouden andere oorzaken kunnen zijn, zoals oorsmeer in de gehoorgang. Het is ook mogelijk dat de instellingen van het toestel niet optimaal zijn. Voor het oplossen van deze problemen kunt u contact opnemen met uw hoorspecialist.

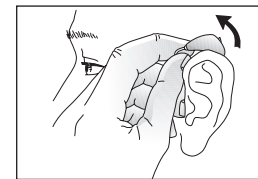
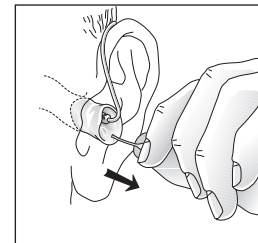
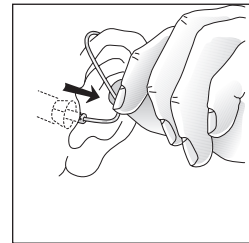


## Uitnemen:

1. Neem het slangetje of het trekkoordje (wanneer u gebruik maakt van een oorstukje) tussen duim en wijsvinger en trek het uit de gehoorgang.
2. Haal het hoortoestel achter uw oor van-  
daan.



Let op: probeer nooit zelf uw hoortoestel, RIE-oorstukje of geluidsslangetje te buigen of van vorm te veranderen.



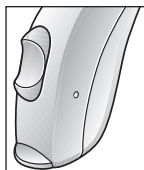
## Multifunctionele knop

Als uw hoortoestel uitgerust is met een multifunctionele knop, dan kunt u mogelijk kiezen uit verschillende luisterprogramma's. Ieder programma is geschikt voor een bepaalde situatie.

Uw toestel is uitgerust met een volledig automatische volumeregeling.

Daarom is het in het algemeen niet nodig om het volume met de hand te regelen. Toch heeft u met de multifunctionele knop de mogelijkheid om, naast het bedienen van luisterprogramma's, het volume naar wens te regelen.

De multifunctionele knop is ontworpen om het volume of de luisterprogramma's van uw hoortoestel te wijzigen door de knop op verschillende manieren in te drukken. Uw hoorspecialist kan deze instellingen wijzigen en de volgende tabel invullen om de nieuwe instellingen te omschrijven:



Multifunctionele knop  
(ADV361/261-RIE)

Bediening Multifunctionele knop	Standaardinstellingen	Nieuwe instellingen
Kort naar boven indrukken	Volume verhogen	
Kort naar beneden indrukken	Volume verlagen	
Lang bovenzijde indrukken (3 seconden)	Programma wisselen	
Lang onderzijde indrukken (3 seconden)	Activeert streaming*	

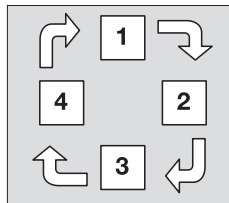
\*Draadloos streamen kan alleen als u gebruik maakt van accessoires.

Let op: als u twee hoortoestellen heeft met ingeschakelde Ear-to Ear-synchronisatie, dan worden volumewijzigingen met de multifunctionele knop van het ene toestel automatisch ook toegepast in het andere toestel. Als een wijziging aan het volume gedaan is in een toestel, hoort u een bevestigende toon. Daarna volgt een toon in het tweede toestel.

Wanneer u gebruik maakt van de drukknop of multifunctionele knop om van programma te wisselen, wisselt u met elke druk van programma. Als het toestel in programma 1 stond, schakelt het naar programma 2. Als het in programma 2 stond, schakelt het naar programma 3, enz. Als programma 2, 3 en 4 niet geactiveerd zijn, gebeurt er niets. U hoort een geluidssignaal als u de drukknop of de multifunctionele knop indrukt.

Het toestel geeft het volgende signaal:

- een enkele toon als programma 1 is ingeschakeld
- twee tonen als programma 2 is ingeschakeld
- drie tonen als programma 3 is ingeschakeld
- vier tonen als programma 4 is ingeschakeld



Wanneer u de batterijlade sluit en het hoortoestel inschakelt, start automatisch programma 1. Druk op de drukknop of de multifunctionele knop als u een ander luisterprogramma wilt inschakelen.

**Vraag uw hoorspecialist de volgende tabel in te vullen:**

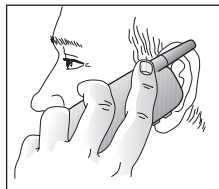
Programmanummer	Soort programma	Bestemd voor
1		
2		
3		
4		

Let op: als u twee hoortoestellen hebt waarvan de Ear-to-Ear-communicatie is ingeschakeld, dan worden programmawijzigingen in het ene toestel automatisch ook toegepast op het andere toestel. Als er een programmawijziging is gedaan voor het ene toestel, hoort u hetzelfde aantal toontjes in het tweede toestel.

## Telefoongebruik

Met uw hoortoestel kunt u de telefoon gebruiken zoals u gewend bent. Houd de telefoon zoals gebruikelijk tegen uw oor. Het is mogelijk dat u duidelijker hoort als u de telefoon richting de bovenkant van uw oor houdt (dichter bij de microfoon). Als telefoneren lastig is omdat de tip in uw gehoorgang drukt, dan kan het zijn dat u een slangetje met andere afmetingen nodig heeft. Neem in dit geval contact op met uw hoorspecialist.

Uw hoorspecialist kan een telefoonprogramma instellen dat u kunt inschakelen als u de telefoon gebruikt. Dit programma vergemakkelijkt het luisteren aan de telefoon. Als u een hoortoestel heeft met een drukknop, kunt u dit programma handmatig inschakelen. Uw hoorspecialist kan ook de functie AutoPhone inschakelen, zodat uw toestel automatisch naar het telefoonprogramma schakelt.



## AutoPhone

Met de functie AutoPhone kan uw hoortoestel automatisch naar uw telefoonprogramma schakelen als de telefoon bij het oor gehouden wordt. Als u de telefoon weer van uw oor weghaalt, schakelt het hoortoestel weer naar het laatst gebruikte luisterprogramma.



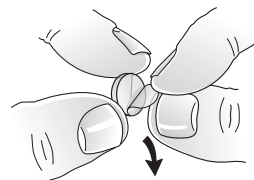
LET OP: uw hoorspecialist kan AutoPhone voor u activeren.

## Plaatsen van AutoPhone-magneten

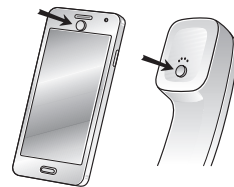
Volg deze stappen om de AutoPhone-magneet correct te plaatsen:



Reinig de telefoon grondig.



Verwijder de sticker van de magneet.



Plaats de magneet net onder het speakertje.



Gebruik alleen door uw telefoonleverancier aanbevolen reinigingsmiddel om de telefoon te reinigen, zodat dat de magneet optimaal hecht.

## Zo gebruikt u AutoPhone

1. *Breng de telefoon naar uw oor in de buurt van het hoortoestel.*
2. *Een kort melodietje geeft aan dat de functie AutoPhone automatisch naar het telefoonprogramma geschakeld is.*



LET OP: in het begin moet u even uitvinden hoe u de telefoon moet houden om AutoPhone goed te laten functioneren én om goed te verstaan.



LET OP: als op uw hoortoestellen asymmetrisch telefoneren is ingeschakeld, wordt het hoortoestelgeluid in uw andere oor automatisch onderdrukt.



### Waarschuwingen AutoPhone

1. Houd magneten buiten het bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een verstandelijke beperking. Neem contact op met de huisarts als een magneet is ingeslikt.
2. De magneet kan invloed hebben op medische apparatuur of elektronische systemen. Producenten van magnetisch gevoelige apparaten (bijv. pacemakers) moeten u adviseren over de juiste veiligheidsmaatregelen bij het gebruik van het hoortoestel en de magneet in de buurt van de medische apparatuur of het elektronische systeem in kwestie. Als de producent geen verklaring heeft afgegeven, raden we aan de magneet of een telefoon met magneet daarom altijd minimaal 30 cm van voor magneetvelden gevoelige apparaten (bijv. pacemakers) af te houden.
3. **WAARSCHUWING: ALS EEN MAGNEET IS INGESLIT, NEEM DAN ONMIDDELIJK CONTACT OP MET UW HUISARTS.**



LET OP: uw hoorspecialist kan AutoPhone voor u activeren.



LET OP: dek de speakeropeningen niet af met de magneet.



LET OP: als AutoPhone niet naar tevredenheid werkt, kan het verplaatsen van de magneet het gebruiksgemak en comfort tijdens het gesprek verbeteren.



LET OP: als uw hoortoestellen niet altijd naar het telefoonprogramma schakelen, kunt u de magneet verplaatsen of een extra magneet op de telefoon aanbrengen.



LET OP: gebruik alleen aanbevolen reinigingsmiddel om de telefoon te reinigen.



### Waarschuwingen AutoPhone

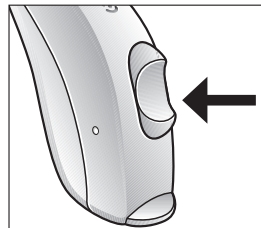
1. Vervormingen tijdens het kiezen van een nummer of tijdens het bellen kunnen betekenen dat de magneet niet in de optimale positie zit ten opzichte van de telefoon. Om dit te vermijden, kunt u de magneet op een andere positie plaatsen.
2. Gebruik alleen de magneten die worden geleverd door de hoorspecialist.

### Luisterspoelprogramma

Uw hoortoestel beschikt mogelijk over een ingebouwde functie ter ondersteuning van het gebruik van bepaalde telefoons en ringleidingen in bijvoorbeeld een kerk of zaal. Om deze functie te activeren, moet het luisterspoelprogramma ingesteld zijn. In dit programma hoort u de via de ringleiding verzonden geluiden via de luisterspoel en de omgevingsgeluiden via de microfoon van het hoortoestel. Als u wilt, kan uw hoorspecialist de instellingen dusdanig aanpassen dat u geen geluiden via de microfoon hoort.

## De telefoon gebruiken met het luisterspoelprogramma

- Schakel uw hoortoestel naar het luisterspoelprogramma.
- Houd de hoorn achter het oor, op 2 à 3 cm afstand van het hoortoestel.
- Luister naar het telefoonsignaal en beweeg een beetje met de telefoon om de positie met de beste ontvangst te vinden.
- Schakel na beëindiging van het telefoongesprek uw toestel weer naar het microfoonprogramma.



Als de telefoon een slecht luisterspoelsignaal heeft, gebruik dan het microfoonprogramma. Houd de telefoon niet te dicht bij uw oor. Dit kan fluiten veroorzaken.

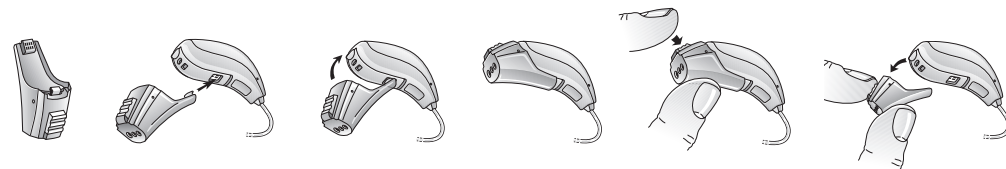
## Direct Audio Input

Uw hoortoestel beschikt over een mogelijkheid voor directe geluidsinvoer. Met de Direct Audio Input kunt u uw hoortoestellen direct aansluiten op een radio, televisie of zelfs schoolapparatuur. Dit komt vaak de geluidskwaliteit ten goede.

- De geluidsbron is op uw toestel aangesloten met een kabel en een audioschoen.
- Het toestel detecteert automatisch de directe bron van het geluid. Direct Audio Input ondersteunt ook diverse draadloze systemen.
- In dit programma hoort u geen geluiden uit de microfoon, daarom hoort u bijna geen omgevingsgeluiden. Als u wilt, kan uw hoorspecialist de instelling dusdanig aanpassen dat u de microfoon en de Direct Audio Input gelijktijdig hoort.



Externe apparatuur die is aangesloten op het elektriciteitsnet dient te voldoen aan deze veiligheidsvoorschriften: IEC 60601-1-1, IEC 60065 of IEC 60950-1, indien van toepassing.



## **Luisteren via een ringleiding**

Steeds meer openbare gelegenheden, zoals kerken, theaters en bioscopen beschikken over ringleiding. Deze verzendt, inductief, het geluid van de spreker of de voorstelling. Thuis kan de radio of televisie ook aangesloten worden op een ringleiding. De geluidskwaliteit via een ringleiding is vaak beter omdat omgevingsgeluiden niet meegestuurd worden.

- Schakel uw toestel naar het luisterspoelprogramma.
- Kies een goede plek. De ontvangst is niet op alle plekken helder; dit hangt af van de positie van de ringleiding. Kijk of hiervoor aanwijzingen zijn of ga ergens anders zitten.
- Schakel na beëindiging van de dienst of voorstelling uw toestel weer naar het microfoonprogramma. U hoort nu weer via de microfoon.
- Als het geluid van het hoortoestel in het luisterspoelprogramma altijd heel zacht is, vraag dan uw hoorspecialist dit aan te passen.
- Uw hoorspecialist geeft u graag advies over het aanleggen van een ringleiding thuis. Vraag uw hoorspecialist om meer informatie hierover.

## **Luisteren naar radio of TV**

Begin eerst eens met het luisteren naar een nieuwsuitzending, aangezien nieuwslezers over het algemeen duidelijk spreken. Daarna kunt u andere programma's proberen.

Als u moeite hebt met het verstaan van de radio of TV, kan uw hoorspecialist u advies geven over beschikbare accessoires om dat te verbeteren.



## Mobiele telefoons

Uw hoortoestel voldoet aan alle eisen met betrekking tot de Internationale Standaard voor Elektromagnetische Compatibiliteit. Echter, niet alle mobiele telefoons zijn geschikt voor gebruik met een hoortoestel. De mate van storing op uw hoortoestel is afhankelijk van uw type mobiele telefoon of de provider.

Als het gebruik van uw mobiele telefoon in combinatie met uw hoortoestel niet tot de gewenste resultaten leidt, kan uw hoorspecialist u advies geven over eventuele accessoires om deze te verbeteren.



## Vliegtuigmodus

Wanneer u in een vliegtuig stapt of een ruimte betreedt waar RF-zenders verboden zijn, moet alle draadloze functionaliteit worden uitgeschakeld. Volg onderstaande stappen om de draadloze modus uit te schakelen en weer aan te zetten.

Let op: deze handeling is hetzelfde voor zowel hoortoestellen met als zonder drukknop.

1. Sluit de batterijlade (hoortoestel wordt ingeschakeld)
2. Open de batterijlade binnen 10 seconden na handeling 1 (hoortoestel wordt uitgeschakeld)
3. Sluit de batterijlade (hoortoestel wordt voor een tweede keer ingeschakeld)
4. Open de batterijlade binnen 10 seconden na handeling 2 (hoortoestel wordt voor een tweede keer uitgeschakeld)
5. Sluit de batterijlade (hoortoestel wordt een derde keer ingeschakeld, draadloos is uitgeschakeld)

Let op: wanneer handmatig uitgeschakeld, kunt u de draadloze werking weer inschakelen door de batterijlade eenmaal te openen en sluiten. De draadloze werking wordt weer gestart 10 seconden nadat deze handeling voltooid is.

## Dagelijks onderhoud

Volg onderstaande instructies voor de beste gebruikerservaring en om de levensduur van uw hoortoestellen te verlengen:

1. Houd uw hoortoestellen droog en schoon.
2. Open de batterijlade om uw hoortoestellen te laten drogen als u ze niet draagt.
3. Veeg de hoortoestellen af met een zacht doekje om vet of vocht te verwijderen.
4. Draag uw toestellen niet tijdens het aanbrengen van cosmetica, zoals parfum of aftershave, haarlak en zonnebrandmiddel. Uw hoortoestel kan hierdoor verkleuren of beschadigen.
5. Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.
6. Laat uw hoortoestellen niet in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht liggen, zoals in een hete auto. Overmatige warmte kan het toestel beschadigen of de behuizing vervormen.
7. Draag uw hoortoestel niet tijdens het douchen, zwemmen, bij zware regen of in een stoombad of sauna.

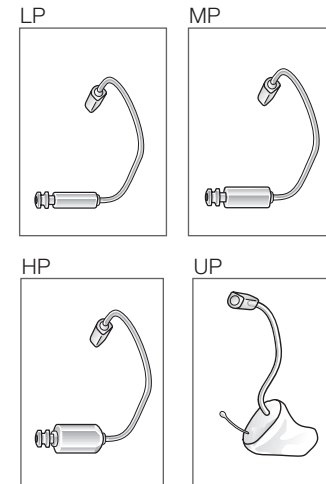
## Receiverslangetje

Het slangetje van de receiver is verkrijgbaar in vier verschillende types: 'LP' (Low Power), 'MP' (Medium Power), 'HP' (High Power) of 'UP' (Ultra Power). Zie illustraties.

Afhankelijk van uw gehoorverlies heeft u een 'LP', 'MP', 'HP' of 'UP' receiver. Kijk op pagina 60 voor uw type slangetje. Het slangetje bevat het snoetje dat het geluid direct naar de luidspreker in het oor leidt. Het is belangrijk dat het slangetje en de eartip/het oorstukje goed in het oor passen. Als het slangetje/ de eartip/ het oorstukje irriteert en u hierdoor het hoortoestel niet meer kunt dragen, neemt u dan contact op met uw hoorspecialist. U mag nooit zelf proberen de vorm van het slangetje van de receiver te veranderen.

## Reinigen van het receiverslangetje en eartips

Reinig het receiverslangetje en de eartip regelmatig. Gebruik een vochtig doekje om de buitenzijde te reinigen. Gebruik geen water als u de receiverslangetjes of eartips reinigt.



## Het oorstukje schoonmaken

Het wordt aanbevolen het RIE-oorstukje na elk gebruik met een vochtig doekje schoon te maken. Het is belangrijk dat u het oorstukje goed schoon houdt, zodat er geen oorsmeer of bacteriën achterblijven.

Als het u niet lukt het oorstukje schoon te maken met een vochtig doekje, raden wij u aan contact op te nemen met uw hoorspecialist om het oorstukje te laten reinigen. Als u wilt, kunt u uw hoorspecialist vragen u te laten zien hoe u het oorstukje zelf schoonmaakt.

## De eartips

De eartips van de receiver dienen om de drie maanden (of eerder indien nodig) vervangen te worden. Als u met uw hoorspecialist heeft afgesproken dit zelf te doen, is het belangrijk om ervoor te zorgen dat de eartip correct bevestigd is op het uiteinde van het luidsprekerslangetje (de luidspreker), voordat u hem in uw oor doet. Als u de eartip niet vervangt volgens de instructies, kan hij in uw oor achterblijven.

## Oorsmeerfilters

Uw hoortoestellen zijn uitgerust met oorsmeerfilters om de bescherming te verhogen tegen oorsmeer en vocht dat de hoortoestellen kan beschadigen. Als u wilt, kunt u uw hoorspecialist vragen u te laten zien hoe u de oorsmeerfilters zelf verwisselt.

## Tinnitus Manager (TM)-module

### Gebruikersbestemming voor de TM-module

Uw hoortoestellen kunnen een Tinnitus Manager bevatten. Dit is een module voor het genereren van geluid dat gebruikt kan worden bij tinnitusbehandelprogramma's, om het effect van tinnitus te verminderen.



### Waarschuwingen TM

- Geluidsgenerators kunnen bij onjuist gebruik gevaarlijk zijn.
- Geluidsgenerators mogen alleen gebruikt worden op advies van uw arts, audioloog of hoorspecialist.
- De geluidsgenerator is geen speelgoed en moet buiten bereik van iedereen (met name kinderen en huisdieren) gehouden worden die er zichzelf mee zou kunnen verwonden.

## **Gebruikersinstructies voor de TM-module**

### ***Beschrijving van het toestel***

De Tinnitus Manager-module (TM) is een softwaremodule die geluiden genereert die gebruikt kunnen worden in tinnitusbehandelprogramma's om tinnitusklachten te verlichten.

### ***De werking van het toestel***

De TM-module is een ruisgenerator. Geluidsniveaus en frequentiekenmerken kunnen aangepast worden aan uw specifieke behoeften, die door uw arts, audioloog of hoorspecialist zijn vastgesteld.

Uw arts, audioloog of hoorspecialist kan het gegenereerde geluid moduleren om het aangenamer te maken. Het geluid kan dan bijvoorbeeld lijken op rustgevende zeegeluiden.

Modulatie-niveau en snelheid kunnen ook aan uw wensen en behoeften aangepast worden.

Uw hoorspecialist kan een extra functie inschakelen waarmee u vooraf ingestelde geluiden kunt selecteren die geluiden uit de natuur nabootsen, zoals rollende golven of stromend water.

Als u twee draadloze hoortoestellen hebt die Ear-to-Ear-communicatie ondersteunen, dan kan deze functie door uw hoorspecialist ingeschakeld worden. Hierdoor synchroniseert de Tinnitus Manager het geluid in beide hoortoestellen.

Als u alleen in rustige omgevingen last hebt van tinnitus, kan uw arts, audioloog of hoorspecialist de TM-module instellen zodat deze alleen in dergelijke omgevingen hoorbaar wordt. Het algehele geluidsniveau kan aangepast worden via een optionele volumeregeling. Uw arts, audioloog of hoorspecialist bekijkt samen met u of u een dergelijke regeling nodig hebt.

Als u twee draadloze hoortoestellen met Ear-to-Ear-synchronisatie heeft, dan kan uw hoorspecialist de omgevingssturingfunctie inschakelen. Hierdoor synchroniseert de Tinnitus Manager het geluid in beide hoortoestellen, rekening houdend met het achtergrondgeluid. Als het hoortoestel een volumeregelaar heeft, is het mogelijk om met de volumeregelaar het ruisniveau aan te passen terwijl de omgevingssturing actief is.

### ***TM-volumeregelaar***

De geluidsgenerator is door de hoorspecialist afgesteld op een specifiek volume. Als u de geluidsgenerator inschakelt, staat het volume op deze optimale instelling. Daarom is het in het algemeen niet nodig om het volume (geluidssterkte) met de hand te regelen. De volumeregeling biedt de mogelijkheid het volume aan te passen aan de wens van de gebruiker.



### Voorzorgsmaatregel

- De volumeregelaar is een optionele functie van de TM-module die gebruikt wordt voor het aanpassen van het output-niveau van de geluidsgenerator. Om verkeerd gebruik door kinderen of fysiek of mentaal beperkte gebruikers te voorkomen, moet de volumeknop, indien ingeschakeld, zo ingesteld worden dat het niveau van de geluidsgenerator alleen lager gezet kan worden.



### Voorzorgsmaatregelen TM

- Ervaart u bijwerkingen door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of toegenomen perceptie van de tinnitus? Dan moet u het gebruik staken en medisch advies vragen.
- Kinderen en mensen met een lichamelijke of verstandelijke beperking mogen het TM-toestel alleen onder toezicht dragen.

## Dt wetenschappelijke concepten die de basis voor het toestel vormen

De TM-module biedt geluidsverrijking met als doel het tinnitusgeluid te omringen met een neutraal geluid dat eenvoudig te negeren is. Geluidsverrijking is een belangrijk onderdeel van de meeste methoden voor het onder controle houden van tinnitus, zoals Tinnitus Retraining Therapy (TRT). Om te helpen gewend te raken aan tinnitus, moet deze hoorbaar zijn. Het ideale niveau van de TBR-module moet daarom ingesteld worden zodat het mengt met de tinnitus en zodat u zowel uw tinnitus als het gebruikte geluid hoort.

In de meeste gevallen kan de TBR-module ook zo ingesteld worden dat het tinnitusgeluid gemaskeerd wordt. Dit biedt tijdelijke verlichting door een plezieriger en regelbaar geluid te laten horen.

## Belangrijke fysieke kenmerken

### Signaalverwerkingstechnologie

Digitaal

### Beschikbare geluiden

Het witte ruissignaal kan in amplitude gemoduleerd worden met een modulatie diepte van maximaal 14dB. Het witte ruissignaal kan gevormd worden met behulp van de volgende configuraties:

High-pass-filter:	Low-pass-filter:
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz



### **Voorgeschreven gebruik van dit TM-hoortoestel**

De TM-module moet gebruikt worden zoals voorgeschreven door uw arts, audioloog of hoorspecialist. Om permanente gehoorschade te voorkomen, hangt het maximale dagelijkse gebruik af van het niveau van het gegenereerde geluid.

Mocht u bijwerkingen ervaren door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of meer tinnitusklachten, dan moet u het gebruik staken en medisch advies vragen.

Het product is voornamelijk bedoeld voor volwassenen van 18 jaar en ouder, maar kan ook gebruikt worden door kinderen van 5 jaar en ouder. Let op: kinderen en gebruikers met een verstandelijke beperking hebben training nodig van een arts, audioloog of hoorspecialist of hulp van hun ouders of verzorgers voor het plaatsen en uitnemen van het hoortoestel met TM-module.

### **Belangrijk voor nieuwe gebruikers van de geluidsgenerator**

Een tinnitus geluidsgenerator is een elektronisch apparaat dat bedoeld is om geluid te genereren van voldoende intensiteit en bandbreedte om interne geluiden te maskeren. Het wordt ook gebruikt als hulp bij het horen van externe geluiden en spraak.

Volgens gangbare gezondheidsnormen is het verplicht dat iemand met tinnitus onderzocht wordt door een bevoegd arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen aan het oor), voordat hij een geluidsgenerator gaat gebruiken. Artsen die gespecialiseerd zijn in ooraandoeningen zijn o.a. KNO-artsen.

Het doel van een medisch onderzoek is te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op tinnitus, ontdekt en behandeld zijn vóór het hoortoestel in gebruik wordt genomen. De geluidsgenerator is een instrument voor het genereren van geluiden die met het juiste advies en/of een tinnitus-behandelprogramma gebruikt kunnen worden om de tinnitusklachten mogelijk te verlichten.



### **TM waarschuwing voor hoorspecialisten**

Een hoorspecialist moet, vóór het in gebruik nemen van een geluidsgenerator, een potentiële gebruiker doorverwijzen naar een bevoegd arts (bij voorkeur een KNO-arts) indien de hoorspecialist via ondervraging, observatie of raadpleging van andere informatie betreffende de gebruiker heeft vastgesteld dat de gebruiker een van de volgende aandoeningen heeft:

1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor;
2. Klachten van een loopoor in de afgelopen 90 dagen;
3. Klachten van plotseling of snel verergerend gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen;
4. Acute of chronische duizeligheid;
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de afgelopen 90 dagen is ontstaan;
6. Audiometrische air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Hz (Hertz), 1000 Hz en 2000 Hz;
7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang;
8. Pijn of vervelend gevoel in het oor.



**VOORZORGSMATREGEL:** de maximale output van de geluidsgenerator kan binnen het bereik vallen dat gehoorverlies kan veroorzaken volgens de OSHA-normen. In overeenstemming met aanbevelingen van NIOSH mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan acht (8) uur per dag gebruiken als deze is ingesteld op een niveau van 85 dB SPL of hoger. Als de geluidsgenerator is ingesteld op een niveau van 90dB SPL of hoger mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan twee (2) uur per dag gebruiken. De geluidsgenerator mag NOOIT op oncomfortabele geluidsniveaus gebruikt worden.



### **Algemene voorzorgsmaatregelen**

1. Als de draadloze functionaliteit is geactiveerd kunt u via digitaal gecodeerde transmissie communiceren met andere draadloze apparatuur. Hoewel onwaarschijnlijk, is het mogelijk dat elektronische apparaten in de nabije omgeving worden beïnvloed. Gebeurt dit, vergroot dan de afstand tussen het hoortoestel en desbetreffende apparatuur.
2. Als u gebruikt maakt van de draadloze functionaliteit en de apparaten ontvangen elektromagnetische ruis, ga dan verder weg van de storingsbron staan.
3. Gebruik alleen originele accessoires, zoals slangetjes en eartips.
4. Koppel uw hoortoestellen alleen met draadloze accessoires die bedoeld en gekwalificeerd zijn voor gebruik met uw hoortoestellen.



Draadloze toestellen van Advance werken in het frequentiebereik 2,4 GHz - 2,48 GHz. Advance draadloze toestellen beschikken over een RF-zender die werkt in het bereik 2,4 GHz - 2,48 GHz. Nominaal verzonden RF-uitgangsvermogen is 0 dBm.



## Wat kunt van het hoortoestel verwachten

Een hoortoestel herstelt het normale gehoor niet en voorkomt of vermindert gehoorverlies door organische omstandigheden niet. Consistent gebruik van het hoortoestel wordt aanbevolen. In de meeste gevallen kunt u door onregelmatig gebruik niet optimaal van de toestellen profiteren.

Het gebruik van een hoortoestel vormt slechts een onderdeel van het gehoorherstel en kan aangevuld worden met gehoortrainingen en instructies in liplezen.



## Algemene waarschuwingen

1. Raadpleeg uw huisarts als u denkt dat er een vreemd voorwerp in uw gehoorgang zit, als u huidirritatie ondervindt of als u last hebt van overmatig oorsmeer bij het dragen van uw hoortoestel.
2. Verschillende soorten straling, bijvoorbeeld van NMR-, MRI- of CT-scanners, kunnen uw hoortoestel beschadigen. Draag uw hoortoestel daarom niet tijdens deze of soortgelijke scanprocedures. Andere soorten scanners zoals inbraakalarm, bewegingsmelders, radioapparatuur, mobiele telefoons, etc., bevatten minder straling en beschadigen uw hoortoestel niet. Ze kunnen wel tijdelijk de geluidskwaliteit van uw hoortoestellen beïnvloeden of ongewenste geluiden veroorzaken.
3. Draag uw hoortoestel niet in mijnen, olievelden of andere explosieve ruimten, tenzij deze ruimten zijn vrijgegeven voor het gebruik van hoortoestellen.
4. aat uw hoortoestellen niet dragen door anderen. Dit kan schadelijk zijn voor hun gehoor.
5. Bij kinderen en mensen met een verstandelijke beperking moet altijd worden toegezien op een correct gebruik. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt. Laat kleine kinderen daarom niet alleen met een hoortoestel.
6. Hoortoestellen mogen alleen gebruikt worden zoals voorgeschreven door uw hoorspecialist. Gebruik met sterk afwijkende instellingen kan mogelijk tot extra gehoorverlies leiden.
7. Waarschuwing voor de hoorspecialist: let vooral op bij het selecteren en aanpassen van hoortoestellen met een maximum geluidsniveau dat hoger is dan 132 dB SPL met een IEC 60711 afgesloten oorsimu-lator. Het risico is aanwezig dat het resterende gehoor van de drager van het hoortoestel beschadigd raakt.
8. Schakel de draadloze functionaliteit uit door de vliegtuigmodus te gebruiken in ruimten waar het uitstralen van radiofrequentie verboden is.



9. Gebruik het hoortoestel niet als het kapot is.
10. Externe apparatuur die is aangesloten op het elektriciteitsnet en de toestellen dient te voldoen aan de veiligheidsvoorschriften IEC 60601-1, IEC 60065 of IEC 60950-1, als deze van toepassing zijn (bedrade aansluitingen, bijvoorbeeld HI-PRO, SpeedLink).

 Let op: gebruik voor de draadloze functionaliteit alleen originele draadloze accessoires. Zie voor meer informatie over bijv. koppelen de gebruikershandleiding van de relevante draadloze accessoires.



### **Waarschuwing voor hoorspecialisten (alleen VS)**

Een hoorspecialist moet, vóór het aanpassen van een hoortoestel, een mogelijke gebruiker doorverwijzen naar een bevoegd arts (bij voorkeur een KNO-arts) indien de hoorspecialist via ondervraging, observatie of raadpleging van andere informatie betreffende de gebruiker heeft vastgesteld dat de gebruiker een van de volgende aandoeningen heeft:

1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor;
2. Klachten van een loopoor in de afgelopen 90 dagen;
3. Klachten van plotseling of snel verergerend gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen;
4. Acute of chronische duizeligheid;
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de afgelopen 90 dagen is ontstaan;
6. Audiometrische air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Hz (Hertz), 1000 Hz en 2000 Hz;
7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang;
8. Pijn of vervelend gevoel in het oor.

## **Belangrijk voor nieuwe gebruikers van hoortoestellen (alleen VS)**

Goede gezondheidszorg vereist dat iemand met gehoorverlies wordt onderzocht door een bevoegd arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen van het oor), voordat hij een hoortoestel gaat gebruiken. KNO-artsen zijn bevoegd en gespecialiseerd in aandoeningen aan het oor. Het doel van een medisch onderzoek is te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op tinnitus ontdekt en behandeld zijn, voor het hoortoestel gebruikt wordt.

Na een medische controle geeft de arts u een schriftelijke verklaring waarin staat dat uw gehoorverlies medisch is vastgesteld en dat u in aanmerking komt voor een hoortoestel. De arts verwijst u naar een audioloog of hoorspecialist, voor een evaluatie van uw gehoor. De audioloog of hoorspecialist voert een evaluatie uit om te beoordelen hoe u hoort zonder hoortoestel. Aan de hand van de evaluatie kan de audioloog of hoorspecialist een hoortoestel zoeken dat aansluit op uw behoeften. Als u twijfelt of u kunt wennen aan de versterking, kunt u vragen om een proefperiode van het hoortoestel. Veel hoorspecialisten bieden tegenwoordig programma's aan waarmee u een hoortoestel gedurende een bepaalde tijd tegen een vast bedrag kunt uitproberen. Daarna kunt u besluiten of u het hoortoestel wilt aanschaffen.

Federale wetgeving beperkt de verkoop van hoortoestellen alleen tot personen die een medische verklaring van een bevoegde arts hebben. De federale wetgeving schrijft voor dat een volledig geïnformeerde volwassene een afstandsverklaring mag tekenen waarin hij afziet van de medische evaluatie op religieuze of persoonlijke gronden die een onderzoek door een arts niet toestaan. Het uitoefenen van een dergelijke afstandsverklaring is niet de beste optie voor uw gezondheid en dit wordt ten zeerste afgeraden.

## **Kinderen met gehoorverlies (alleen VS)**

Naast het bezoek aan een arts voor medische evaluatie, moet een kind met gehoorverlies ook worden doorverwezen naar een audioloog voor specialistische evaluatie, omdat gehoorverlies taalproblemen kan veroorzaken en de ontwikkeling en sociale groei van een kind kan belemmeren. Een audioloog is een ervaren en speciaal opgeleide, gekwalificeerde specialist op het gebied van de evaluatie en revalidatie van een kind met gehoorverlies.

## **Acht stappen naar een beter gehoor**

Als u voor het eerst een nieuw hoortoestel draagt, kunnen geluiden nieuw en anders lijken. Dit wordt normaal als u aan uw nieuwe hoortoestel gewend raakt. Iedere persoon moet op unieke wijze aan zijn toestel wennen, en deze periode kan variëren van enkele dagen tot weken. Na een tijdje zal het u opvallen dat u het horen met een hoortoestel bent gaan waarderen en normaal vindt. Hieronder staan acht stappen die u zullen helpen tijdens de beginperiode. Raadpleeg uw hoorpecialist als u niet tevreden bent of problemen blijft houden.

### **1. Wennen aan vertrouwde geluiden in huis**

Probeer te wennen aan de nieuwe geluiden van uw vertrouwde omgeving. Luister naar de verschillende (achtergrond)geluiden en probeer ze te herkennen. Neem het toestel uit uw oor om even te pauzeren als u moe wordt van het luisteren. Praat of lees een tijdje hardop. Op die manier raakt u gewend aan het geluid van uw eigen stem. U zult het hoortoestel steeds langer in kunnen houden en het als aangenaam ervaren.

### **2. Luister naar geluid in verschillende omgevingen**

Ga met uw hoortoestellen naar buiten om te wennen aan de geluiden om u heen. Onthoud dat verkeer en andere harde geluiden harder kunnen zijn dan u in eerste instantie verwacht, maar mettertijd wordt dat normaal.

### **3. Een gesprek voeren met één persoon**

Gebruik uw hoortoestel terwijl u met één persoon in gesprek bent, bijvoorbeeld een familielid of een vriend(in). Zoek een rustig plekje op. Vertel dat u nu een hoortoestel draagt en vraag of uw gesprekspartner gewoon wil praten. Kijk hem of haar aan. Let op de verandering van het verstaan tijdens het gesprek.

### **4. Naar radio of TV luisteren**

Luister naar de radio of televisie. Begin eerst eens met het luisteren naar een nieuwsuitzending. Daarna kunt u andere programma's proberen. Vraag of iemand met een 'normaal gehoor' het volume van de radio of televisie op een aangenaam niveau wil instellen. Pas het volume van uw hoortoestel eventueel zelf een beetje aan met de volumeregelaar.

Kunt u de radio of televisie niet voldoende volgen? Vraag uw hoorspecialist dan om het hoortoestel anders in te stellen.

### **5. Groepsgesprekken**

Groepsgesprekken worden vaak bemoeilijkt door achtergrondgeluiden. Luister naar de verschillende stemmen. Probeer het karakter of het ritme van een stem te herkennen en aan een persoon te koppelen. Concentreer u op diegene die u wilt verstaan. Oefen dit regelmatig. Verstaat u iets niet, vraag dan of de betrokkene wil herhalen wat hij of zij heeft gezegd.

Zorg dat u het gezicht van uw gesprekspartner(s) duidelijk kunt zien en dat er voldoende licht is. Zo kunt u beter liplezen. Ga overdag met uw rug naar het raam zitten, zodat u de andere personen beter kunt zien. Vraag anderen langzaam en duidelijk te praten. Herinner anderen eraan dat harder praten niet helpt.

### **6. Ga naar openbare gelegenheden en evenementen**

Probeer bij openbare gelegenheden in de buurt van de spreker te zitten. Probeer tijdens een voorstelling op de voorste rijen te zitten. Vermijd een plek achter een pilaar of in een nis, want daar zit u in een 'geluidsschaduw'.

Ga in een restaurant met uw rug naar de muur zitten, zodat er geen storende geluiden van achteren komen.

### **7. Telefoongebruik**

De telefoon kunt u meestal goed horen als het microfoonprogramma van uw hoortoestel ingeschakeld is. Houd de telefoon 2 à 3 cm van uw oor af en draai deze een beetje naar buiten.

Uw hoortoestel voldoet aan strenge internationale voorschriften. Het is daarom in de meeste gevallen mogelijk een mobiele telefoon te gebruiken. In sommige situaties kan er echter storing te horen zijn via uw hoortoestel.

### **8. Gebruik uw hoortoestel de hele dag**

U leert het best te wennen aan uw hoortoestel door het te gebruiken en ermee te oefenen. Probeer het toestel de hele dag te dragen.

Het hoortoestel kan uw eigen gehoor natuurlijk niet herstellen, maar het helpt u wel om beter te verstaan.

Deze acht stappen zijn slechts een begin. Ga erop uit om de geluiden om u heen te verkennen. Doe waar u plezier in hebt en luister naar de geluiden in uw omgeving.

## OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

PROBLEEM	OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
Geen geluid	Staat het toestel aan?	Schakel het toestel in
	Is de batterij leeg?	Vervang de batterij
	Is de batterij goed geplaatst?	Plaats de batterij op de juiste manier
	Is de luidspreker of het slangetje kapot?	Raadpleeg uw hoorspecialist
	Is het oorsmeerfilter verstopt?	Vraag uw hoorspecialist om raad als u geen instructies hebt gekregen om de eartip of het oorsmeerfilter zelf te vervangen
Geluid is te zacht	Is de eartip correct geplaatst?	Plaats hem voorzichtig opnieuw
	Is het oorsmeerfilter verstopt?	Vraag uw hoorspecialist om raad als u geen instructies hebt gekregen om de eartip of het oorsmeerfilter zelf te vervangen
	Is uw gehoor veranderd?	Raadpleeg uw hoorspecialist
	Heeft u last van overmatig oorsmeer?	Raadpleeg uw arts
	Is uw hoortoestel niet optimaal ingesteld?	Raadpleeg uw hoorspecialist

## OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

PROBLEEM	OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
Fluiten	Zijn het receiverslangetje en eartip goed in het oor geplaatst?	Plaats hem voorzichtig opnieuw
	Is uw hoortoestel niet optimaal ingesteld?	Raadpleeg uw hoorspecialist
Geluid is niet helder, vervormd	Batterij bijna leeg	Vervang de batterij
	Receiverslangetje zit niet goed	Plaats hem voorzichtig opnieuw
	Is uw hoortoestel beschadigd?	Raadpleeg uw hoorspecialist
	Is uw hoortoestel niet optimaal ingesteld?	Raadpleeg uw hoorspecialist

## Technische gegevens

Hoortoestel maximale output

Model	Hoortoestel max. output (IEC60118-0 E3.0 2015-06 )	Hoortoestel max. output (IEC 60118-7 en ANSI S3.22-2009)
ADV X61 UP	137 dB SPL	129 dB SPL
ADV X61 HP	131 dB SPL	122 dB SPL
ADV X61 MP	125 dB SPL	116 dB SPL
ADV X61 LP	123 dB SPL	113 dB SPL

## Temperatuurtest, transport en bewaarinformatie

Advance hoortoestellen zijn onderworpen aan diverse temperatuur- en vochttesten tijdens verwarmingscycli tussen -25°C en 70°C, volgens interne en industriestandaarden.

Tijdens transport of opslag mag de temperatuur niet buiten -20°C tot 60°C komen en de relatieve vochtigheid niet boven 90% RH, zonder condensatie (voor beperkte tijd). De luchtdruk mag liggen tussen 500 en 1100 hPa.

## Internationale garantie, onderhoud en reparaties

De fabrikant geeft garantie op hoortoestellen in geval van fabricage- of materiaalfouten, zoals beschreven in de van toepassing zijnde garantiedocumenten.

Conform het servicebeleid belooft de fabrikant een functionaliteit te garanderen die op zijn minst gelijk is aan die van het originele hoortoestel.

Als mede-ondertekenaar van het United Nations Global Compact-initiatief is de producent gehouden dit uit te voeren volgens de gangbare milieuvriendelijke normen. Hoortoestellen kunnen daarom, naar inzicht van de producent, vervangen worden door nieuwe producten of door producten gefabriceerd uit nieuwe of gerepareerde gebruikte onderdelen, of gerepareerd met nieuwe of in nieuwstaat teruggebrachte componenten.

De garantietermijn van de hoortoestellen staat op uw garantiebewijs, dat verstrekt wordt door uw hoorspecialist.

Als uw hoortoestel niet goed functioneert, dient het door een erkend servicemonteur gerepareerd te worden. Probeer nooit zelf de behuizing van het hoortoestel te openen, anders vervalt het recht op garantie. Als er onderhoud verricht moet worden aan uw hoortoestel, neemt u dan contact op met uw hoorspecialist.

## Uw model

Uw hoorspecialist heeft aangevinkt welk type toestel u heeft gekregen.

	Hoortoestel	Type	Batterijtype	Receiverslangetje lengte/formaat
<input type="checkbox"/>	ADV361-RIE UP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	ADV361-RIE HP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	ADV361-RIE MP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	ADV361-RIE LP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	ADV261-RIE UP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	ADV261-RIE HP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	ADV261-RIE MP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	ADV261-RIE LP	RIE	312	

Serienummer links:	
Serienummer rechts:	
Hoorspecialist:	
Batterijtype:	
Uw hoortoestel beschikt over Tinnitus Manager:	<input type="checkbox"/>

Let op de informatie die gemarkeerd is met het waarschuwingssymbool:



**WAARSCHUWING** wijst op situaties die kunnen leiden tot ernstige verwondingen,  
**VOORZORGSMAATREGELEN** wijst op een situatie die kan leiden tot lichte verwondingen.



Apparatuur bevat een RF-zender.



Advies en tips over hoe u beter met uw hoortoestel om kunt gaan.



Volg de gebruikersinstructies.

©2019 Specsavers. Specsavers, het Specsavers-logo en Advance zijn handelsmerken van Specsavers. Alle rechten voorbehouden.



Vraag uw hoorspecialist  
naar de juiste wegwerpmethode van hoortoestellen.





Vragen met betrekking tot de EU Richtlijn Medische apparaten 93/42/EEG,  
of EU Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU dienen gericht te worden aan  
GN Hearing A/S.

Geproduceerd conform  
EU Medische richtlijn 93/42/EEG:

GN Hearing A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Denemarken

CVR-nr. 55082715

Specsavers Hearcare Group Limited  
La Villiaze Road  
St Andrew  
Guernsey  
GY6 8YP  
Verenigd Koninkrijk

